Крымская республиканская универсальная научная БИБЛИОТЕКА имени И.Я.ФРАНКО

Отдел редкой книги

ИВАН ФРАНКО – КЛАССИК УКРАИНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Виртуальный библиографический обзор

2021

Иван Яковлевич Франко
1856 - 1916

«Литература каждого народа– это наилучшее зеркало его жизни.»

И. Франко

27 августа 2021 г. исполняется 165 лет со дня рождения известного украинского писателя Ивана Яковлевича Франко

Иван Франко – писатель, поэт, драматург, публицист, журналист, критик, исследователь литературы, переводчик, историк, философ, фольклорист, этнограф, языковед, искусствовед, социолог, экономист, учёный, деятель украинской общественно– политической

Годы творчества: 1874 – 1916

Направление: реализм.

Жанр: стих, повесть, роман, новелла, рассказ, пьеса.

Псевдонимы: Джеджалик, Брут Фома, Мирон, Живой, Кремень, Марк, Виршороб Голопупенко и др.

(около 100 псевдонимов криптонимов)

Иван Франко родился 27 августа 1856 г. в селе Нагуевичи Дрогобычского уезда Восточной Галиции (ныне Львовская область) в семье кузнеца Якова Франко и Марии Кульчицкой-Франко.

С 1862 г. по 1864 г. учился в начальной школе в с. Ясеница Сольна, в период 1864-1867 гг. – в школе при Василианском монастыре в

Смерть отца в 1865 г. была для Ивана непоправимой утратой и первое написанное им стихотворение «Пасха» было посвящено памяти отца.

В 1872 г. умерла его мать. Во многих рассказах («Грицева школьная наука», «Карандаш», «В столярне») переданы моменты этой поры его жизни.

В гимназии Франко проявлял феноменальные способности: мог почти дословно повторить изложенный учителями материал, прекрасно усваивал прочитанные книги. Читал много, в т. ч. произведения европейских классиков, культурологические, историко-философские, популярные книги о естественных науках.

Собрал библиотеку из примерно 500 книг на украинском и других европейских языках. В совершенстве владея немецким и польским, в стихотворной форме написал несколько драматических сцен на сюжеты из всемирной истории. Перевел на украинский язык отдельные произведения античных и новейших авторов.

В 1874 г. его ранние стихотворения были напечатаны на страницах львовского студенческого журнала «Друг». В 1875 г. И. Франко поступил на философский факультет Львовского университета, вошел в состав редакции журнала «Друг». В 1876 г. появился первый сборник его стихов «Баллады и рассказы», а в следующем году он начал печатать

В 1878 г. поэта впервые арестовали по подозрению в социалистической агитации и пропаганде. После освобождения вместе с Михаилом Павликом Иван Франко основывает журнал «Общественный друг», а после его запрета издает в этом же году два сборника журнального типа–«Звон» и «Молот», которые были своеобразным продолжением

В этих изданиях вышли такие его произведения: «Товарищам из тюрьмы», «Каменщики»; статьи «Критические письма к галичской интеллигенции», «Литература, ее задача и самые важные штрихи». В это время Франко много переводит из разных литератур и публикует переводы в серии книг «Мелкая библиотека» (1878 – 1880).

В 1880 г. его вторично арестовали, предъявив обвинение в подстрекательстве местных крестьян против «законного порядка». В тюрьме Франко написал поэтический цикл «Думы пролетария». Впечатление от заключения он передал в произведении «На дне».

С 1881 г. во Львове при наиболее активном участии Франко выходит журнал «Мир». В нем печатается его роман «Борислав смеется». В это же время он создает повесть «Захар Беркут», переводит трагедию «Фауст» Гете, поэму «Германия» Гейне, рецензирует сборник «Хуторная поэзия» П. Кулиша, пишет ряд статей о Т. Г. Шевченко.

В1885 г. он был приглашен в главные редакторы литературно-научного органа «Зоря». Два года Франко успешно вел «Зорю», привлек в ее сотрудники многих талантливейших писателей. Тем не менее в 1887 г. наиболее рьяные клерикалы и буржуа настояли на удалении Франко от редакции.

Летом 1889 г. вследствие ложного доноса Франко снова был арестован. Он признавался, что на этот раз тюрьма его измучила ужасно. Иногда ему казалось, что он просто сходит с ума.

Страшные дни этого тюремного заключения породили один из самых потрясающих поэтических циклов Ивана Франко – «Тюремные сонеты».

С 1894 г. Франко был редактором литературно-историко-фольклорного журнала «Життье і Слово».

С 1898 г. он был редактором «Літературно-Наукового Вістника», украинского журнала, издаваемого обществом имени Шевченко.

В апреле 1908 г. Франко уехал на отдых и лечение в Липик (современная Хорватия). Здесь его болезнь сильно обострилась – были парализованы обе руки и появились признаки психического расстройства.

Истощенный болезнями, семейными и общественными проблемами, Франко умер в своем доме во Львове

Иван Франко – автор около 6000 произведений, среди которых 10 поэтических сборников, 1 сборник поэм (всего их 50), 10 произведений великой прозы и около 100 малой, свыше 3000 публицистических статей.

Произведения написаны на украинском, русском, польском, немецком языках и язычии*. В 1915 г. был выдвинут на получение Нобелевской премии, но преждевременная смерть помешала рассмотрению его кандидатуры.

** Язы́чие- письменный язык, употреблявшийся в Галиции, Буковине и Закарпатье в конце XIX – начале XX вв., соединение местного народного языка с церковно-литературным.*

Самые известные произведения:

«Захар Беркут» (1883) – историческая повесть про борьбу древних карпатских общин против нашествия монголов;

«Лис Никита» (1890) – самая известная сказка Франко о жизни лесных зверей;

«Украденное счастье» (1893) – трагическая притча о том, что на чужом несчастье своего счастья не построить, так же как нельзя зло победить злом;

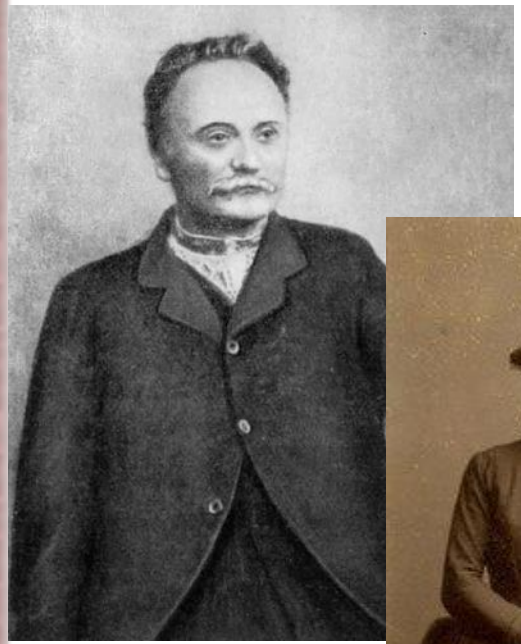
«Перекрестные тропы» (1900) – повесть про сложные отношения народа и интеллигенции Западной Украины;

Поэма «Моисей» (1905) – философское произведение о взаимоотношениях вождя и народа в процессе поиска «земли обетованной», поэма про будущее украинской нации;

«Иван Вишенский» (1900) – поэма рассказывает о завершении жизненного пути Ивана Вишенского.

«Свідомо чи несвідомо, з власного пересвідчення чи з чужого голосу, але кожен, почувши ім'я Франка, здіймає шапку незалежно від свого місця народження. Тут діє інстинкт величі».

Євген Маланюк



Представляем литературу из фонда отдела редкой книги

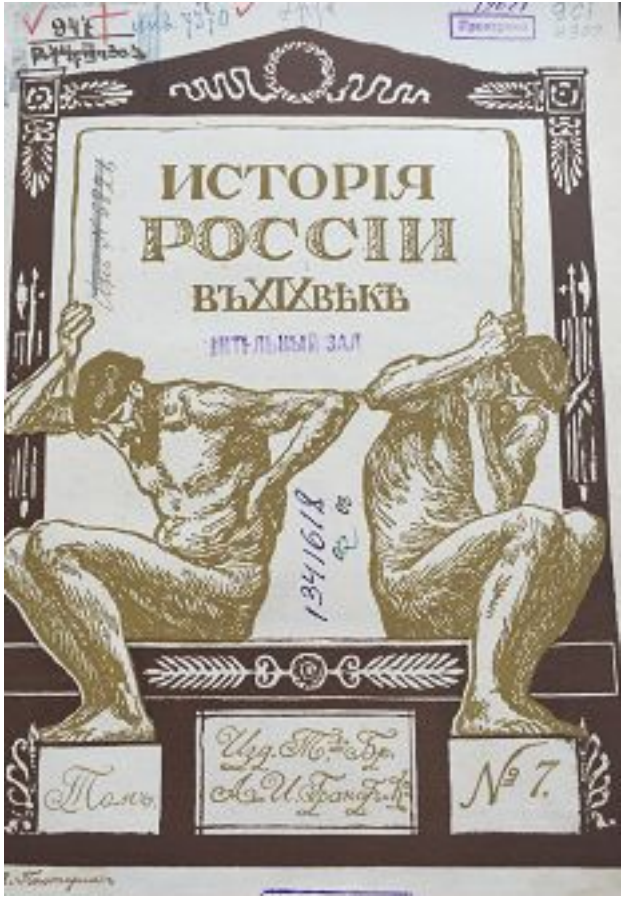
Лекціи д-ра Франко об украинских и галиційских писателях // Вестник всемирной истории : ежемесячный журнал исторической литературы и науки. – 1902. – № 1(янв.). – С. 252-254.

Обращаем внимание на то, что в представленном материале сохранена дореволюционная орфография.

Истрин Василий Михайлович. Из области древне-русской литературы : V. Русская литература XI - XIV вв. и литература малорусская / В. М. Истрин // Журнал Министерства народнаго просвещения. – 1905. – Ч. 360, № авг. – С. 233-292.

Автор отвечает на критику со стороны доктора Франко И. Я. в адрес второй главы его исследований в области древнерусской литературы (глава опубликована в Журнале Министерства Народнаго Просвещения 1903 г. X). При этом дан анализ развития русской литературы в зависимости от региона и исторического этапа в период XI - XIV вв.

Спиридонов Дмитрий Спиридонович.
Д-р И. Франко. Святый Климент у Корсуни. 1902 – 1905. Львов : (Критико-бібліографическая заметка). /
Д. С. Спиридонов // Известия Таврической ученой архивной коммиссии. – 1914. – № 51. – С. 259-279. – Рец. на ст. из журнала : Франко, Иван Яковлевич (1856-1916). Сьвятий Климент у Корсуні. Причинки до історії староруської лєґенди / д-р Иван Яковлевич Франко. Записки Наукового Товариства імени Шевченка, Львів,

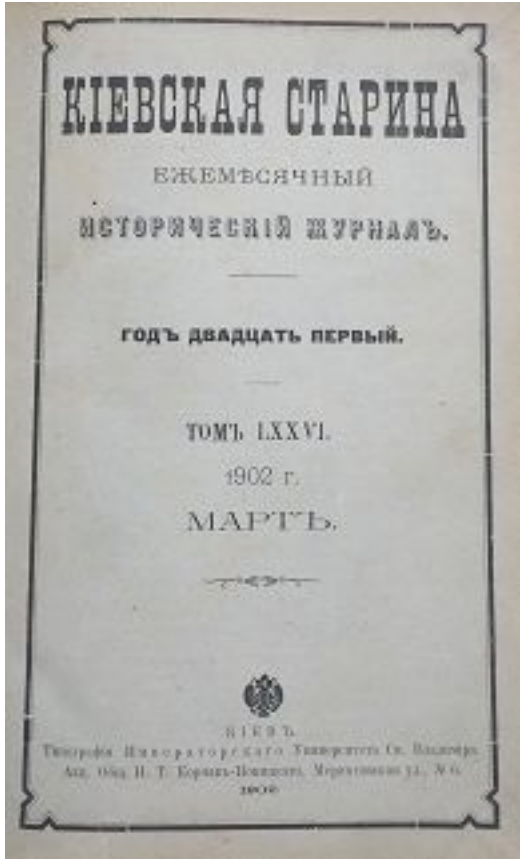


История России в XIX веке / худож. Л. Пастернак. – [С.-Петербург] : Изд. Т-ва Бр. А. и И. Гранат и К°.

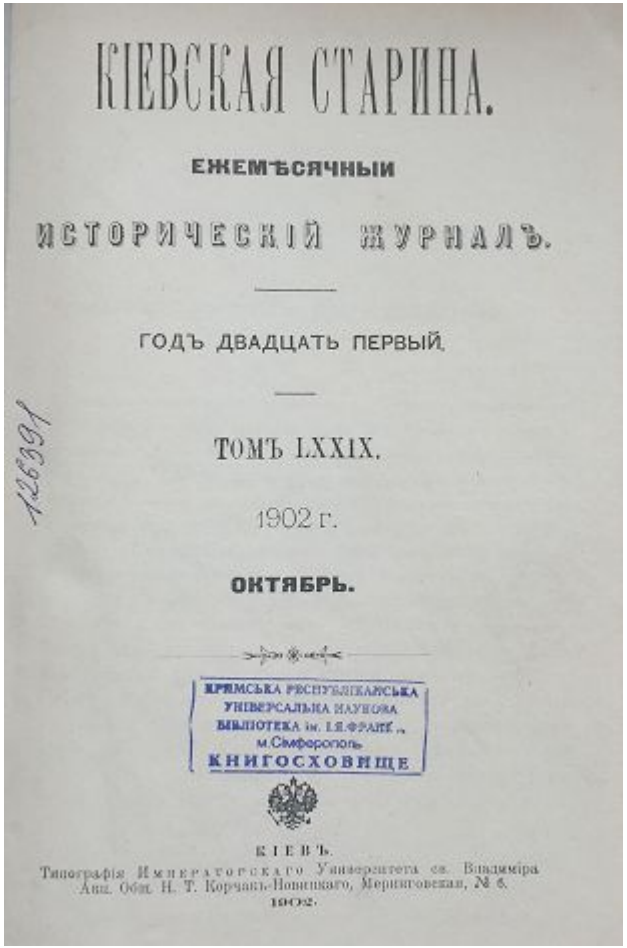
Т. 7 : Эпоха реакции. – [не ранее 1908]. – [8], 299, [1] с. : вкл. л., ил., портр. - Библиогр.: с. 273-297.

Изложен материал-обзор о творчестве И. Я. Франко.

Франко Иван Яковлевич (1856-1916).
К свету! : (разсказ арестанта) / Ив. Франко ; перевод с украинскаго Л. У. – [Ростов-на-Дону : Типография Т-ва «Донская речь» ..., [1903]. – 27, [1] с. – (Издание Т-ва «Донская речь» ; № 98).



Гринченко Б.
Несколько дополнений к статье
И. Франка об украинской литературе / Б. Гринченко// Киевская старина : ежемесячный исторический журнал. – 1902. – Т. 76, N март. – С. 171-173 (2-я паг.). – Рец. на ст. из журнала : Франко И. З останніх десятиліть XIX в. / И. Франко. Літературно-Науковий Вістник. – 1902 . – № 6-9.



КІЕВСКАЯ СТАРИНА.

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ

ИСТОРИЧЕСКІЙ ЖУРНАЛЪ.

ГОДЪ ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ.

ТОМЪ LXXIX.

1902 г.

ОКТЯБРЬ.

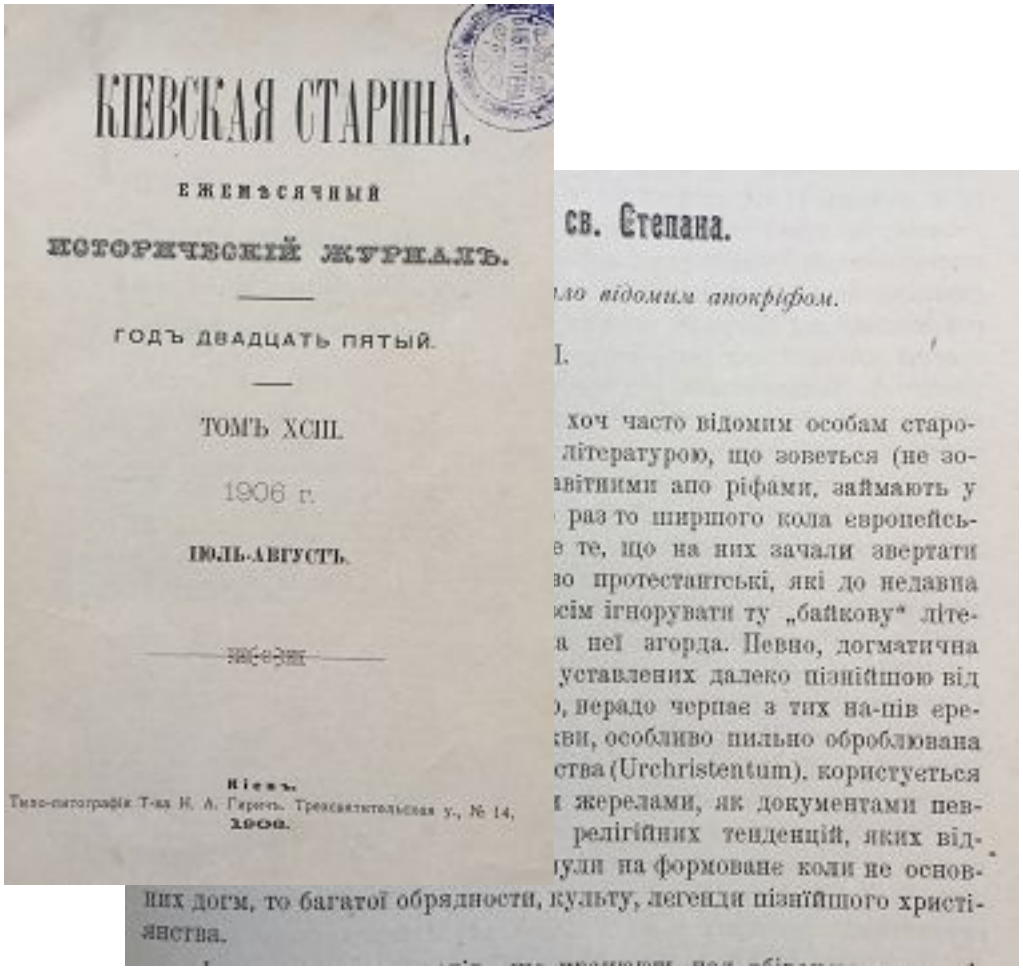
126391

КРИМСЬКА РЕСПУБЛІКАНСЬКА
УНІВЕРСАЛЬНА НАУКОВА
БІБЛІОТЕКА ім. І.Я.ФРАНКА
м.Сімферополь
КНИГОСХОВИЩЕ

КІЕВЪ.

Типографія Императорскаго Университета св. Владиміра
Авц. Общ. Н. Т. Корчакъ-Новицкаго, Меринговская, № 6.
1902.

Известія о новых книгах и журнальных статьях // Киевская старина : ежемесячный исторический журнал. – 1902. – Т. 79, № окт. – С. 58-60 (2-я паг.). – Рец. на ст. из журнала : Франко, Иван Яковлевич (1856-1916). Михайло П. Старицький / д-р Иван Яковлевич Франко. Літературно-Науковий Вістник, № 5-7, Львів, 1902.



КІЕВСКАЯ СТАРИНА.

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ

ИСТОРИЧЕСКІЙ ЖУРНАЛЪ.

ГОДЪ ДВАДЦАТЬ ПЯТЫЙ.

ТОМЪ XCIII.

1906 г.

ІЮЛЬ-АВГУСТЪ.

Кіевъ.
Типо-литографія Т-ва И. А. Гирсчъ. Трехсвятительская у., № 14.
1906.

св. Степана.

ло відомим апокріфом.

I.

хоч часто відомим особам старо-
літературою, що зоветься (не зо-
вітними апокріфами, займають у
раз то ширшого кола европейсь-
е те, що на них зачали звертати
во протестантські, які до недавна
сім ігнорувати ту „байкову" літе-
а неї згорда. Певно, догматична
уставлених далеко пізнішою від
, нерадо черпає з тих на-пів ере-
кви, особливо пильно оброблювана
ства (Urchristentum), користується
жерелами, як документами пев-
релігійних тенденцій, яких від-
ули на формоване коли не основ-
них догм, то багатої обрядности, культу, легенди пізнійшого христі-
янства.

Франко Иван. Откровеніє св. Степана. Студія над одним мало відомим апокріфом / И. Франко// Киевская старина : ежемесячный исторический журнал. – 1906. – Т. 93, № июль-авг. – С. 377-405 (1-я паг.).

Годъ XI-й. № 1-й.

МІРЪ БОЖІЙ

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ

ЛИТЕРАТУРНЫЙ И НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫЙ ЖУРНАЛЪ

ДЛЯ

САМООБРАЗОВАНІЯ.

ЯНВАРЬ

1902 г.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

1902.

Деген Е.
Ив. Франко. В поте лица. Очерки из жизни рабочаго люда. Перевод О. Рувимовой и Р. Ольгина. С предисловіем и под редакціей М. Славинскаго. Спб. 1901 г. / Деген Е. // Мир божий : ежемесячный литературный и научно-популярный журнал для юношества. – 1902. – № 1 (янв.). – С. 79-80 (2-я паг.). – Рец. на кн. : Франко, Иван Яковлевич (1856-1916). В поте лица. Очерки из жизни рабочего люда / Иван Яковлевич Франко. Спб., 1901

НОВОЕ СЛОВО

ЖУРНАЛЪ

НАУЧНО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ и ПОЛИТИЧЕСКИЙ.

ГОДЪ II. КН. 7.

АПРѢЛЬ

1897.

КНИГОСХОВИЩЕ

КОНТОРА РЕДАКЦІИ:
С.-Петербургъ, Спасская улица, домъ № 15.

Типографія И. Н. Скороходова (Надеждинская, 43).

Франко Иван.
Цыгане : Разсказ Ивана Франко. (Перевод с галицкаго) / Иван Франко// Новое слово : журнал научно-литературный и политический. – 1897. – № Кн. 7 (апр.). – С. 142-151.

РУССКАЯ

МЫСЛЬ.

ГОДЪ СЕМНАДЦАТЫЙ.

АВГУСТЪ.

МОСКВА.

1896.

Іван Вишенськiй і его твори. Написав д-р Іван Франко. Львів, 1895. Ціна 1 гульд. // Русская мысль : журнал научный, литературный и политический. – 1896. – Кн. 8 (авг.). – С. 359-361. – Рец. на кн. : Франко, Иван Яковлевич (1856-1916). Іван Вишенськiй і его твори / д-р Иван Яковлевич Франко. Львов, 1895 . Перевод заглавия: Иван Вишенский и его произведения.

ФЕВРАЛЬ. 1902.

РУССКОЕ БОГАТСТВО

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ

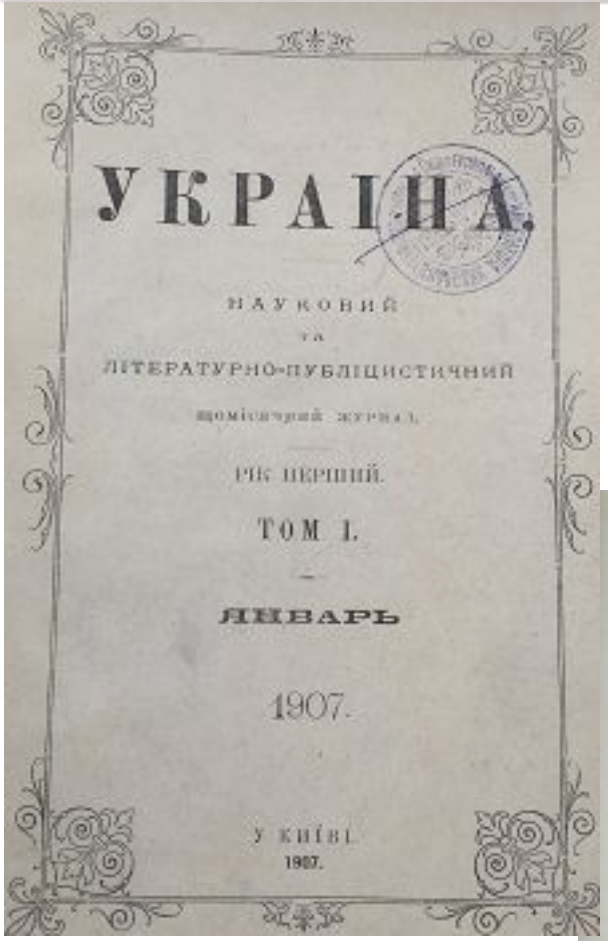
ЛИТЕРАТУРНЫЙ и НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛЪ.

№ 2.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

1902.

Ив. Франко. В поте лица : Очерки из жизни рабочаго люда. Перев. О. Рувимовой и Р. Ольгина. С предисловіем и под редакціей М. Славинскаго. Спб. 1902 // Русское богатство : ежемесячный журнал. – 1902. – № 2 (февр.). – С. 17-18 (2-я паг.). – Рец. на кн. : Франко, Иван Яковлевич (1856-1916). В поте лица. Очерки из жизни рабочего люда / Иван Яковлевич Франко. Спб., 1902.



УКРАЇНА.

НАУКОВИЙ
ТА
ЛІТЕРАТУРНО-ПУБЛІЦИСТИЧНИЙ
ЩОМІСЯЧНИЙ ЖУРНАЛ.

РІК ПЕРШИЙ.

ТОМ І.

ЯНВАРЬ

1907.

У КИЇВІ.
1907.

Франко Иван.
Вій, Шолудивий Буняка і Юда Іскаріотський / И. Франко // Україна : науковий та літературно-публіцистичний щомісячний журнал. – 1907. – Т. 1, № янв. – С. 50-55 (1-я паг.).

ВІЙ, ШОЛУДИВИЙ БУНЯКА І ЮДА ІСКАРІОТСЬКИЙ. 55

оповідання усвячене повагою Панія та Софронія Єрусалимського з отцим описом зверхнього вигляду Іюди, а спеціяльно його страховинної голови. Думаю, що не помилюся, вбачаючи в тім описі жерело і народної вставки в оповідання про Буняку в Погоні, і ефектовного малюнка демонічної появи Вія в повісти Гоголя.

Іван Ф

УКРАІНА.

НАУКОВИЙ
ТА
ЛІТЕРАТУРНО-ПУБЛІЦИСТИЧНИЙ
ЩОМІСЯЧНИЙ ЖУРНАЛ.

РІК ПЕРШИЙ.

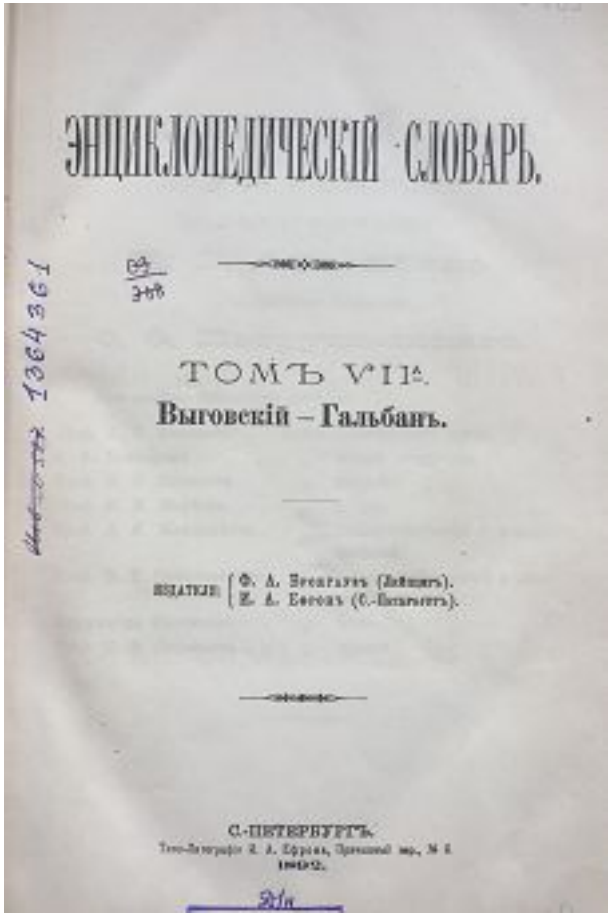
ТОМ І.

МАРТ

1907.

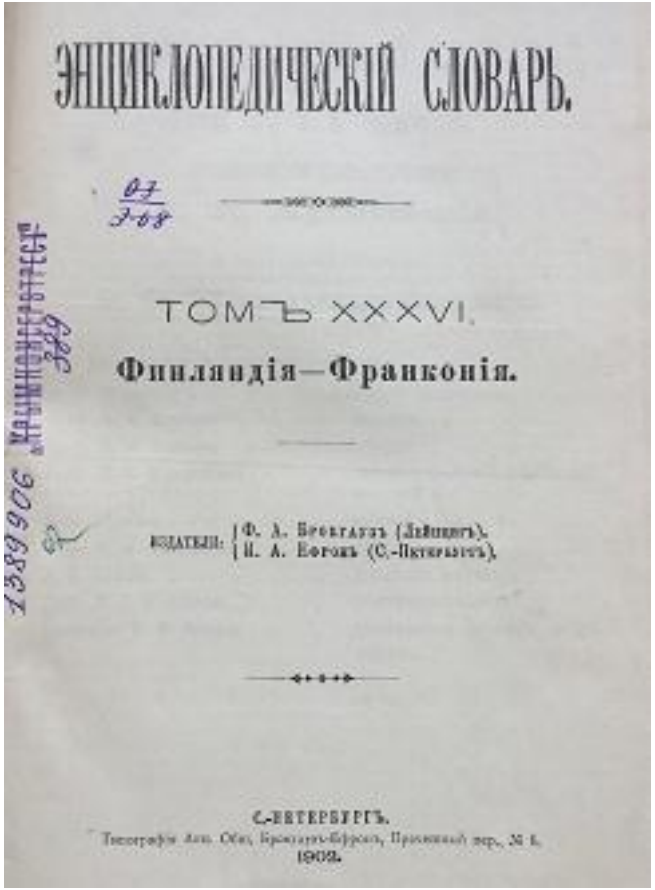
У КИЇВІ
1907.

В. Д.
На нашій – не своїй землі. Уривок з записок правобічного шляхтича (стр. 25-43). Літературно-Науковий Вістник, 1907, кн. 1. / В. Д. // Україна : науковий та літературно-публіцистичний щомісячний журнал. – 1907. – Т. 1, № март. – С. 144-149 (2-я паг.). – Рец. на ст. из журнала : Франко, Иван Яковлевич (1856-1916). На нашій – не своїй землі. Уривок з записок правобічного шляхтича / Иван Яковлевич Франко. Літературно-Науковий Вістник, Львів-Київ, 1907 , Кн.1.



Энциклопедический словарь : [В41 т. (82 полут.)]. – С.-Петербург : Типо-Литография И. А. Ефрона, 1890- - .
Т. 7а (полут. 14) : Выговский – Гальбан / Под редакцией К. К. Арсеньева и
Ф. Ф. Петрушевского. – 1892. – С. [10], 481-952, 3, [5] : ил.
Изд.: Ф. А. Брокгауз, И. А. Ефрон.
Загл. кор. : [Полут.] 14.

Напечатана статья “Галицко-русское литературно-общественное движение”, представителем которого является И. Я. Франко.



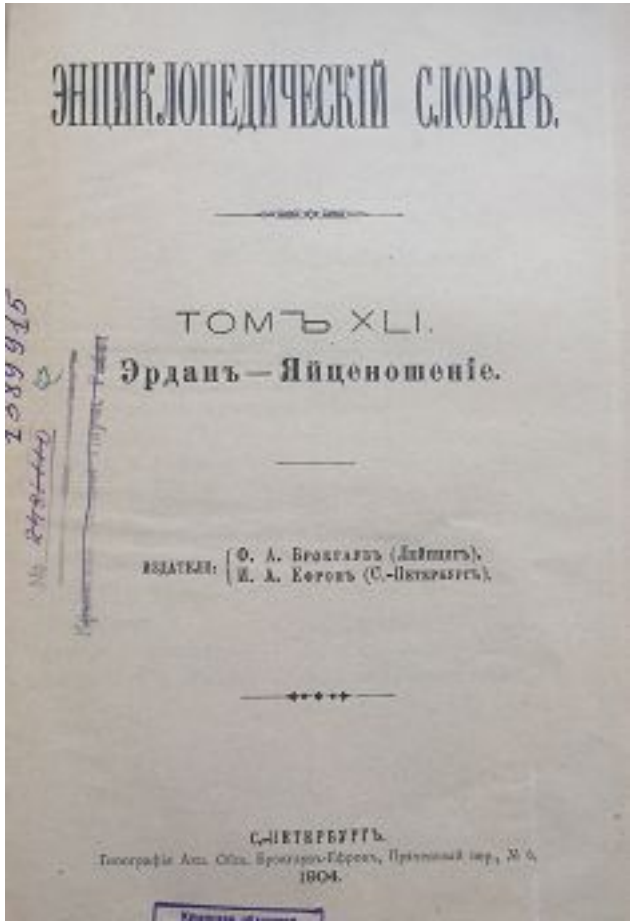
Энциклопедический словарь : [В 41 т. (82 полут.)]. – С.-Петербург : Типография Акционерного Общества Брокгауз – Ефрон, 1890- - .

Т. 36 (полут. 71) : Финляндия – Франкония / Под редакцией К. К. Арсеньева, Ф. Ф. Петрушевского. – 1902. – [4], 478 с. : вкл. л., ил.

Изд.: Ф. А. Брокгауз, И. А. Ефрон.

Загл. кор. [Полут. 71].

Приведен материал об И. Я. Франко.


ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКІЙ СЛОВАРЬ.

ТОМЪ XLI.

Эрданъ—Яйценошеніе.

ИЗДАТЕЛИ: Ф. А. Брокгаузъ (Лейпцигъ).
И. А. Ефронъ (С.-Петербургъ).

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
1904.

Энциклопедический словарь : [В 41 т. (82 полут.)]. – С.-Петербург : Типография Акционерного Общества Брокгауз-Ефрон, 1890- -. Т. 41 (полут. 81) : Эрдан – Яйценошение / Под редакцией К. К. Арсеньева, Ф. Ф. Петрушевского. - 1904. - 576 с. Изд. Ф. А. Брокгауз, И. А. Ефрон. Загл. кор. [Полут.] 81.

Размещена статья И. Я. Франко “Южно-русская литература”.

Для полноты раскрытия темы некоторые тематические материалы и фотографии взяты из источников, находящихся в открытом доступе сети Интернет:

https://combat.spb.ru/image/14951-18.html

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%BA%D0%BE,_%D0%98%D0%B2%D0%B0%D0%BD_%D0%AF%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%BB%D0%B5%D0%B2%D0%B8%D1%87

https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/94458

https://suspilne.media/58388-ivan-franko-13-faktiv-do-dna-narodzenna-idejnogo-arhitektora-ukrainskoi-nacii/

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AF%D0%B7%D1%8B%D1%87%D0%B8%D0%B5

https://www.google.ru/search?newwindow=1&source=univ&tbm=isch&q=%D0%B8%D0%B2%D0%B0%D0%BD+%D1%84%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%BA%D0%BE+%D1%84%D0%BE%D1%82%D0%BE&safe=active&sa=X&ved=2ahUKEwjAgKHk4qbyAhUJzYsKHeuUDO8QjJkEegQIERAC&biw=1920&bih=969

https://lviv1256.com/lists/top-10-tsytat-ivana-franka-pro-zhyttya-kohannya-ta-ukrajinu/

БЛАГОДАРИМ ЗА ВНИМАНИЕ!